

Bản án số: 148/2023/HS-ST  
Ngày: 18-12-2023

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN PHÚ - TỈNH ĐỒNG NAI**

*- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Bá Đức.*

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Phạm Công Gia.

2. Bà Trần Thị Yến Nhi.

*- Thư ký phiên tòa: Ông Đoàn Văn Năng – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai.*

*- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa: Ông Đỗ Sơn Tùng - Kiểm sát viên.*

Ngày 18 tháng 12 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 161/2023/HS-ST ngày 27/11/2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 142/2023/QĐXXST-HS ngày 01/12/2023 và thông báo thay đổi thời gian xét xử vụ án hình sự số 693/TB-TA, ngày 06/12/2023, đối với bị cáo:

**NGUYỄN VĂN TH** - sinh năm: 1940; tại tỉnh Vĩnh Long.

Nơi cư trú: Ấp 4, xã Đ L, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên chúa; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn D (đã chết) và bà Phạm Thị Ng (đã chết); có vợ Lê Thị L (đã chết) và 7 người con, lớn nhất 62 tuổi, nhỏ nhất 40; tiền án, tiền sự, nhân thân: Không.

Bị cáo hiện đang tại ngoại (có mặt tại phiên tòa).

\* *Người bào chữa cho bị cáo: Bà Bùi Thị Hu* – sinh năm 1983 – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Đồng Nai. (có mặt)

Địa chỉ: Số 224, đường 30/4 phường Thanh Bình, Thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

\* *Đại diện hợp pháp của người bị hại (bà Trần Thị Th, sinh năm 1954 – đã chết) gồm có:*

1. Ông Nguyễn Văn K - sinh năm 1950 (là chồng bà Thanh). (Có mặt)

Địa chỉ: Ấp 4, xã Đa L, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai.

2. Anh Nguyễn Văn Đ1 – sinh năm 1976.

3. Anh Nguyễn Văn Kh - sinh năm 1981.

4. Anh Nguyễn Văn Đ2 – sinh năm 1986.

Cùng địa chỉ: Thôn 6, xã L N, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng.

**5. Anh Nguyễn Văn Đ3** – sinh năm 1989. (Có mặt).

Địa chỉ: Thôn 1, xã L N, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng.

(Các anh Đ1, Kh, Đ2, Đ3 là con ruột của bà Th).

Các anh Đ1, Kh, Đ2, Đ3 ủy quyền cho ông Nguyễn Văn K tham gia tố tụng, theo giấy ủy quyền ngày 16/11/2023.

*\* Những người làm chứng:*

1. **Ông Nguyễn Văn Ng1** – sinh năm 1989. (Vắng mặt)

2. **Ông Nguyễn Thành Ng2** – sinh năm 1968. (Có mặt)

Cùng địa chỉ: Ấp 4, xã Đ L, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Khoảng 06 giờ 30 phút ngày 28/7/2023, Nguyễn Văn Th, sinh năm 1940, ngụ ấp 4, xã Đ L, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai, điều khiển xe đạp điện lưu thông trên đường Đ L theo hướng ấp 4 đi cầu Đ L. Khi đi đến đoạn đường trước số nhà 56 của ông Nguyễn Văn Ng2 thuộc ấp 4, xã Đ L, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai, thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển số 49S1 – 7855 do bà Trần Thị Th, sinh năm 1954, ngụ ấp 4, xã Đ L, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai, điều khiển theo chiều ngược lại gây tai nạn giao thông đường bộ.

Hậu quả: bà Trần Thị Th chết trên đường đi cấp cứu. Tại Kết luận giám định tử thi số 318/KLGĐTT – TTPYĐN ngày 15/8/2023 của Trung tâm pháp y tỉnh Đồng Nai kết luận nguyên nhân chết của bà Trần Thị T do chấn thương sọ não gây vỡ phức tạp sọ thái dương phải có mảnh sọ rời, chảy máu nội sọ.

Vật chứng thu giữ: 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda loại Dream, màu tím – trắng biển số 49S1 – 7855; 01 xe đạp điện nhãn hiệu Huyndai, màu sơn tím – trắng.

Hiện trường tai nạn giao thông đường bộ thể hiện: đoạn đường thẳng trải nhựa, có chiều rộng 5,5m gồm 02 làn đường được phân cách bởi vạch sơn đứt nét giữa tim đường, làn đường bên phải theo chiều ấp 4 Đ L đi cầu Đ L rộng 2,8m, làn đường còn lại rộng 2,7m. Chọn mép đường phải theo chiều ấp 4 Đ L đi cầu Đ L làm chuẩn. Xe mô tô biển số 49S1 – 7855 ngã nghiêng bên phải nằm chéo trên làn đường phải, đầu xe hướng về phía cầu Đ L, đuôi xe hướng về ấp 4. Xe đạp điện ngã nghiêng bên trái nằm chéo giữa làn đường phải và làn đường trái, đầu xe hướng về phía cầu Đ L, đuôi xe hướng về ấp 4. Vết cà xe mô tô hướng theo chiều cầu Đ L đi ấp 4, nằm chéo trên làn đường phải không liên tục, điểm đầu vết cà cách mép đường chuẩn 3,6m, cách hình chiếu tâm đầu trục bánh sau xe đạp điện 1,0m về phía ấp 4. Vết cà xe đạp điện hướng theo chiều cầu Đ L đi ấp 4, nằm chéo trên làn đường trái. Vết máu loang nằm trên làn đường phải gần đuôi xe mô tô, tâm vết máu cách mép đường chuẩn 5,0m.

Nguyên nhân tai nạn giao thông đường bộ: Căn cứ vào biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện, biên bản ghi lời khai, biên bản hỏi cung bị can Nguyễn Văn Th, biên bản ghi lời khai người làm chứng Nguyễn Văn Ng1, Nguyễn Thành Ng2 có cơ sở xác định nguyên nhân vụ tai nạn

giao thông đường bộ là do ông Nguyễn Văn Th điều khiển xe đạp điện đi không đúng làn đường, lấn sang phần đường bên trái nên đụng vào xe mô tô biển số 49S1 – 7855 do bà Trần Thị Th điều khiển theo chiều ngược lại gây tai nạn giao thông đường bộ.

Tại Cáo trạng số 161/CT-VKSTP-ĐN ngày 10/11/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn Thành về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình giống với lời khai trong quá trình điều tra, truy tố, không bổ sung gì thêm.

Tại phiên tòa, sau khi phân tích các dấu hiệu phạm tội, đánh giá các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ; đặc điểm nhân thân của bị cáo, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Nguyễn Văn Th về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Th từ 08 tháng đến 10 tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

- *Về trách nhiệm dân sự:* Trong trình điều tra và truy tố bị cáo đã bồi thường cho đại diện hợp của người bị hại số tiền 10.000.000 đồng. Tại phiên tòa đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường thêm số tiền 40.000.000 đồng và bị cáo đồng ý bồi thường nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận.

- *Về xử lý vật chứng:* Đối với xe mô tô biển số 49S1-7855 của ông Nguyễn Văn Khanh; xe đạp điện nhãn hiệu Huyndai, màu sơn tím – trắng của bị cáo Nguyễn Văn Th. Công an huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai đã tạm giữ và trả lại cho chủ sở hữu là có căn cứ.

Bị cáo không phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sơ thẩm theo quy định của pháp luật do là người cao tuổi.

\* *Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo bà Bùi Thị H tranh luận:* Thống nhất với tội danh mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai truy tố bị cáo Nguyễn Văn Th về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Sau khi phạm tội bị cáo Th đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình người bị hại; bị cáo là từ đủ 70 tuổi trở lên, gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự cho bị cáo Thành được hưởng án treo theo đề nghị Kiểm sát viên tại phiên tòa.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận gì với Kiểm sát viên và thống nhất với quan điểm của người bào chữa.

Đại diện hợp pháp của bị hại không có tranh luận với Kiểm sát viên.

Bị cáo nói lời nói sau cùng: Bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo do bị cáo hiện nay đã già yếu.

## NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:*

[1] Vụ án không thuộc trường hợp tạm đình chỉ hoặc trả hồ sơ điều tra bổ sung. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Tân Phú, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Phú, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Người làm chứng ông Nguyễn Văn Ng1 vắng mặt tại phiên tòa mặc dù đã được Tòa án triệu tập hợp lệ. Xét trong quá trình điều tra ông Ng1 đã có lời khai đầy đủ nên việc vắng mặt của ông Ng1 không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án nên căn cứ Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử vụ án.

[3] Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn Th đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với các chứng cứ khác được thu thập trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa nên có căn cứ để xác định: Bị cáo Nguyễn Văn Th là người có đầy đủ năng lực hình sự. Khoảng 06 giờ 30 phút, ngày 28/7/2023, bị cáo Nguyễn Văn Th điều khiển xe đạp điện lưu thông trên đường theo hướng áp 4 đi cầu Đ L khi đến đoạn đường trước số nhà 56 của ông Nguyễn Văn Ng1 tại áp 4, xã Đ L, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai thì bị cáo điều khiển xe đạp điện đi không đúng làn đường, lấn sang phần đường bên trái thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển số 49S1 – 7855 do bà Trần Thị Th điều khiển. Hậu quả làm bà Trần Thị Th chết.

Hội đồng xét xử nhận thấy hành vi của bị cáo Nguyễn Văn Th đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội danh và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự. Vì vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai truy tố bị cáo Nguyễn Văn Th về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ và đã gây thiệt hại đến tính mạng của người khác và đã trực tiếp xâm phạm những quy định của Nhà nước về an toàn giao thông đường bộ. Để có mức hình phạt phù hợp, tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra, Hội đồng xét xử sẽ xem xét, đánh giá các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo. Lỗi dẫn đến hậu quả vụ tại nạn giao thông là lỗi do bị cáo khi điều khiển xe đạp điện đi không đúng làn đường.

[5] Tiền án, tiền sự, nhân thân: Không có.

[6] Về tình tiết tăng nặng: Không có.

[7] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình người bị hại, bị cáo là người từ đủ 70 tuổi trở lên, tại phiên tòa đại diện hợp pháp của bị hại đã xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, người bị hại có một phần lỗi khi điều khiển xe mô tô không có giấy phép lái xe. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[8] Với tính chất, mức độ, hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo; trên cơ sở xem xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo và đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa. Xét thấy, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có nhân thân tốt và có hoàn cảnh kinh tế khó khăn nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà áp dụng thêm Điều 65 Bộ luật hình sự, Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 về hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo và Nghị quyết 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022, của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo cải tạo tại địa phương, dưới sự giám sát của chính quyền địa phương cũng đảm bảo tính răn đe và phòng ngừa chung.

[9] Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra, truy tố bị cáo Nguyễn Văn Th đã bồi thường cho ông Nguyễn Văn Kh là đại diện hợp pháp của bị hại (bà Trần Thị Th - đã chết) số tiền 10.000.000<sup>d</sup> (mười triệu đồng).

Tại phiên tòa đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn Kh yêu cầu bị cáo bồi thường thêm số tiền 40.000.000 đồng và bị cáo đồng ý bồi thường số tiền 40.000.000 đồng cho gia đình bị hại. Xét thấy đây là sự tự nguyện giữa bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[10] Về xử lý vật chứng: Đối với xe mô tô biển số 49S1- 7855 Công an huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai đã tạm giữ và trả lại cho chủ sở hữu ông Nguyễn Văn Kh là có căn cứ.

Đối với xe đạp điện nhãn hiệu Huyndai, màu sơn tím – trắng của bị cáo Nguyễn Văn Th. Công an huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai đã tạm giữ và trả lại cho chủ sở hữu bị cáo Thành là có căn cứ.

[11] Về án phí: Bị cáo Nguyễn Văn Th là người cao tuổi nên được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[13] Quan điểm về việc giải quyết vụ án của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên chấp nhận.

[14] Quan điểm của người bào chữa cho bị cáo phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên chấp nhận.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH:**

### **Căn cứ vào:**

- Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự.

- Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự.
- Điều 590 Bộ luật dân sự.
- Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án.
- Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 và Nghị quyết 01/2022/NQ-HĐTP, ngày 15/4/2022, của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao.

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn Th phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

2. Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Văn Th 01 năm tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 18/12/2023).

Giao bị cáo Nguyễn Văn Th cho Ủy ban nhân dân xã Đak Lua, huyện Tân Phú, tỉnh Đồng Nai nơi bị cáo cư trú quản lý, giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 Luật thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Nguyễn Văn Th phải tiếp tục bồi thường cho gia đình bị hại gồm có ông Nguyễn Văn Kh, ông Nguyễn Văn Đ1, ông Nguyễn Văn Kh, ông Nguyễn Văn Đ2, ông Nguyễn Văn Đ3 do ông Nguyễn Văn Kh làm đại diện số tiền 40.000.000<sup>d</sup> (bốn mươi triệu đồng).

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án chậm thi hành án thì phải chịu lãi đối với số tiền chậm thi hành án theo lãi suất quy định tại điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với thời gian chậm thi hành án tại thời điểm thanh toán.

4. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Văn Th là người cao tuổi nên được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, đại diện hợp pháp của bị cáo quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 18/12/2023).

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo)

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- Sở tư pháp tỉnh Đồng Nai;
- VKSND huyện Tân Phú;
- Công an huyện Tân Phú;
- Chi cục THADS huyện Tân Phú;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu (hồ sơ, án văn)/.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**(Đã ký)**

**Nguyễn Bá Đức**

**HỘI THẨM NHÂN DÂN**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Công Gia Trần Thị Yến Nhi**

**Nguyễn Bá Đức**







